

ANTOLOGÍA DE COMUNICACION PARA EL CAMBIO SOCIAL

BIBLIOTECA CENTRAL
UNIVERSIDAD CATÓLICA BOLIVIANA SAN PABLO

215

Beltrán S., Luis Ramiro (2008) **¿Qué comunicación para el desarrollo? – Apuntes para la agenda del siglo XXI.** Extractos del documento La Comunicación para el Desarrollo en Latinoamérica: Una Evaluación de cuarenta años. En: Gumucio-Dagrón, Alfonso y Tufte, Thoms, Comps. Antología de comunicación para el desarrollo social: lecturas históricas y contemporáneas. La Paz, Consorcio de Comunicación para el Cambio Social y Plural Editores. pp. 614-615.



COMMUNICATION FOR
SOCIAL CHANGE
CONSORTIUM

CONSORCIO DE
COMUNICACIÓN
PARA EL CAMBIO SOCIAL

Extracto de

Medios comunitarios y tradicionales en la información, educación y comunicación popular: algunas experiencias en la región africana

Onuora N. Nwuneli

1992

Nwuneli (1983) exploró el planteamiento conceptual respecto del uso de canales de comunicación tradicionales en África. Indicó que no todos los medios tradicionales son canales, como habían sido considerados por la mayoría de los investigadores anteriores. Los canales representan sólo el componente de *hardware* del proceso comunicativo. El componente de *software* en el proceso de los medios tradicionales a menudo se origina en una fuente que implica autoridad, y esa fuente autorizada a menudo depende de la cultura política local y de la estructura de liderazgo de la comunidad.

Tomemos como ejemplo el modelo del pregonero de la aldea empleado en muchas comunidades de África occidental, así como en muchas de África oriental y central. Cualquiera que sea la situación, se utiliza invariablemente al pregonero como diseminador multifuncional, general de información.

Pero la elección de *hardware* (tambores, gongs, campanas) para la diseminación de información a menudo depende de lo que la comunidad haya acordado previamente.

Por lo tanto, cuando un pregonero anuncia, por ejemplo el fallecimiento de un miembro importante

¿Qué comunicación para el desarrollo?

1993

Luis Ramiro Beltrán

Extracto de *La comunicación para el desarrollo en Latinoamérica: una evaluación de cuarenta años*

Tres concepciones principales sobre la relación entre la comunicación social y el desarrollo nacional han predominado en Latinoamérica: la comunicación para el desarrollo, la comunicación de apoyo al desarrollo y la comunicación alternativa para el desarrollo democrático.

La comunicación para el desarrollo es, esencialmente, la idea de que los medios masivos son capaces de crear un ambiente público favorable al cambio, que se supone indispensable para modernizar las sociedades tradicionales a través del avance tecnológico y el crecimiento económico. La comunicación de apoyo al desarrollo es la idea de que la comunicación planificada y organizada —sea o no masiva— es un instrumento clave para el logro de las metas prácticas de las instituciones y proyectos específicos que buscan promover el desarrollo.

La comunicación alternativa para el desarrollo democrático es la idea de que al extender y equilibrar el acceso y la participación de las personas en el proceso de comunicación —tanto a nivel de los medios masivos como a nivel popular— el desarrollo debe asegurar no sólo las mejoras materiales, sino también la justicia social, la libertad para todos y el dominio de las mayorías.

Beltrán, Luis Ramiro (1993). Trabajo presentado durante la inauguración de la Cuarta Mesa Redonda sobre la Comunicación y el Desarrollo. Lima, Instituto para América Latina (IPAL), 23 de febrero. Reproducción autorizada por el autor.

de la comunidad, la reacción de las distintas comunidades a este mensaje sería invariablemente la misma. Sin embargo, su elección de canales de comunicación para una interacción participativa eficaz y las ceremonias asociadas al fallecimiento variarían según elecciones etnoculturales predeterminadas y sistemas de creencias de larga data.

Los registros históricos indican que el concepto de pregonero se remonta al reino Ashanti de Ghana (Ugboajah 1972). Lo que vale la pena destacar es que, después de la transmisión de la información

primaria a través de la institución del pregonero, la reacción de la comunidad a la información diseminada a menudo se basa en un mecanismo de respuesta comunitario predeterminado o preestablecido. Es decir, se responderá a la muerte mediante canales específicos diseñados para esa respuesta; se responderá a la seguridad o a la guerra según procesos predeterminados de interacción. Los usos de estos mecanismos interactivos predeterminados de respuesta a temas sociales específicos varían en los grupos étnicos de un país y, a veces, lo hacen ligeramente de una comunidad a otra.

Apuntes para la agenda del siglo XXI

1993

Luis Ramiro Beltrán

Extracto de *La comunicación para el desarrollo en Latinoamérica: una evaluación de cuarenta años*

¿Qué puede hacer la primera generación de especialistas de la comunicación para el desarrollo? Posiblemente no mucho en términos de acciones. Ellos hicieron lo mejor que podían bajo circunstancias cambiantes. Sin embargo, pueden y deben transmitir sus experiencias (tanto buenas como malas) de manera sistemática y franca a quienes, en un futuro muy cercano, heredarán sus sueños y ocupaciones. Pueden ofrecernos sus observaciones para una agenda para el siglo XXI.

1. Combinar lo mejor de la comunicación de apoyo a la comunicación con la comunicación alternativa y no tratarlas como islas alejadas unas de otras. Combinar la conciencia social con una pasión por la planificación. Combinar las habilidades técnicas y las percepciones políticas.
2. Dedicarse mucho más al fortalecimiento de las instituciones que a operaciones autoconsumadas. Enseñar a pescar, en vez de repartir pescados. Convencer a las principales escuelas de comunicación de que incluyan la comunicación para el desarrollo en sus planes de estudios. Fomentar que éstas, y otras instituciones, realicen investigaciones en la comunicación orientadas al desarrollo democrático.
3. No apoyar únicamente a los organismos gubernamentales. Confiar en las pequeñas comunidades mismas. Ayudar a las asociaciones de trabajadores, las ligas campesinas y los grupos vecinales y trabajar con organizaciones no gubernamentales.

4. Enfatizar que es esencial la comunicación sobre temas de salud, higiene pública, nutrición y población. Los pobladores de Latinoamérica deben estar sanos antes de poder acceder a buenos niveles de educación, vivienda o empleo. Epidemias como las drogas, el SIDA y el cólera exigen programas educativos masivos que sólo se pueden lograr a través de la comunicación.
5. Insistir en persuadir a los líderes políticos y los planificadores del desarrollo de usar la comunicación racionalmente para obtener el desarrollo que prometen a la gente. Ayudar a las masas a exigirles el desarrollo.
6. Alentar una capacitación básica en comunicaciones a todo nivel, incluidas las universidades que capacitan a los profesionales de planificación en salud, educación, vivienda, agricultura y desarrollo. Los especialistas en comunicaciones no pueden lidiar con este trabajo masivo por sí solos. Ayudar a fortalecer las instituciones regionales de comunicaciones. Se debe aumentar la cooperación entre nuestros países. Ni siquiera los países más grandes pueden hacer todo aisladamente.

Beltrán, Luis Ramiro (1993). Trabajo presentado durante la inauguración de la Cuarta Mesa Redonda sobre la Comunicación y el Desarrollo. Lima, Instituto para América Latina (IPAL), 23 de febrero. Reproducción autorizada por el autor.